



Interreg
Slovakia-Austria
European Regional Development Fund



Projekt bol vybraný v rámci programu a je spolufinancovaný z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (ďalej „EFRR“) a projekt sa organizuje v rámci programu INTERREG V-A SK-AT.

Programme 2014 - 2020 INTERREG V-A Slovakia - Austria

INTERREG V-A Slovenská republika – Rakúsko

2014-2020

Odkaz na stránku: www.sk-at.eu

Názov projektu (SK): Cezhraničné TV magazíny pre chorvátsku menšinu v regióne

Akronym projektu: DiviTV

Name des Projekts (DE): Grenzüberschreitende TV-Magazine für die kroatische Volksgruppe in der Region

Projektaakronym: DiviTV

Hlavný partner - Lead Partner: Kroatisches Kultur- und Dokumentationszentrum - hkdc

Adresa/ Address: Marktstraße 3, 7000 Eisenstadt, Austria

Partneri/Partners: Effix s. r. o.

Miletičova 21, 821 08 Bratislava - mestská časť Ružinov

WH Digital GmbH

Renngasse, 5 Top 3, 1010 Wien

Kód projektu: 305021Q623

Opis projektu:

SK

Burgenlandskí Chorváti v tomto regióne žijú už 500 rokov (30 000), vo Viedni (15 000) a približne 100 000 imigrantov z Chorvátska), Na západnom Slovensku (okolo 5000) a v západnom Maďarsku (okolo 15 000). Televízny magazín „Mi Hrvati“ v burgenlandsko-

chorvátskom jazyku by mal spojiť skupiny Chorvátov a poskytnúť cezhraničnú komunikáciu. Cieľom tohto projektu je pravidelne zabezpečiť komunikáciu a informácie v tomto hovorenom jazyku. Každá časť tohto televízneho programu má trvať 30 minút a má byť vysielaná prostredníctvom sociálnych médií, káblového alebo satelitného prenosu. Má byť dostupná vo všetkých regiónoch tejto menšinovej skupiny a prostredníctvom satelitu aj na celom svete. Počas prípravného procesu by sme mohli dosiahnuť úroveň približne 80 000 divákov. Práve toto sa po skončení príprav stane základom stálej ponuky vysielania v chorvátskom jazyku. Plánuje sa zriadenie chorvátskych asociácií a organizácií v Rakúsku a na Slovensku a takisto spolupráca so školami a materskými školami. Kurz chorvátskeho jazyka v tomto programe má za cieľ zvýšiť záujem o tento jazyk a posilniť cezhraničnú spoluprácu chorvátskej komunity.

Projektbeschreibung

DE

In der Region Slowakei-Österreich leben über 160.000 Menschen, die als Burgenlandkroaten bezeichnet werden. Während der Türkenkriege sind viele Kroaten in diese Region geflüchtet, was dazu geführt hat, dass diese Volksgruppe seit 500 Jahren hier lebt. Das Projekt DiviTV hat es sich nun zum Ziel gemacht, regelmäßige Information und Kommunikation in der Volkssprache via Fernsehen anzubieten. DiviTV wird dabei via Satellit, Kabel und Social Media Kanäle ausgestrahlt und soll eine Quote von 80.000 Menschen erreichen. Dies trägt zur Stärkung der Gemeinschaft bei und legt die Basis für gemeinsame Zusammenarbeit und grenz-überschreitendes kulturelles Verständnis. Kooperationen mit Schulen, Kindergärten, Vereinen und Organisationen in Österreich und der Slowakei sind bereits in Planung und stärken in Verbindung mit geplanten Sprach-kurssendungen die Gemeinschaft und das Gemeinschaftsbewusstsein.

Ciele projektu:

SK

Hlavným cieľom projektu je posilnenie sebauvedomenia chorvátskych ľudí žijúcich v Rakúsku, na Slovensku a v Maďarsku. Toto by bolo dôležité pre zachovanie tradičnej rozmanitosti tohto regiónu, ktorá prostredníctvom viacjazyčnosti môže tiež profitovať zo start-up-u v hospodárskej činnosti. Televízne magazíny budú o skupine informovať, prinesú kultúrny prínos a poskytnú jazykový kurz. Vhodná reklama a atraktívny dizajn nám pomôžu získať si konečný počet odberateľov. Toto široké publikum zvýši povedomie o hodnote multilingualizmu a posilní cezhraničnú spoluprácu národnostnej menšiny.

Projektziele

DE

Hauptziel des Projektes ist die Stärkung des Selbstbewusstseins der kroatischen Volksgruppe in Österreich, Slowakei und Ungarn. Dies wäre ein wichtiger Beitrag zur

Erhaltung der traditionellen Vielfalt der Region, die durch die Mehrsprachigkeit auch einen Startvorteil in den wirtschaftlichen Aktivitäten ziehen kann. Die TV-Magazine werden über die Volksgruppe berichten, kulturelle Beiträge leisten und einen Sprachkurs anbieten. Durch eine entsprechende Werbung für die Sendung und eine attraktive Gestaltung soll eine entsprechend repräsentative Zahl von regelmäßigen Konsumenten der Sendungen gewonnen werden. Diese erweiterte Öffentlichkeit wird das Bewusstsein über den Wert der Mehrsprachigkeit steigern und gleichzeitig die grenzüberschreitende Zusammenarbeit der Volksgruppe verstärken.

Fyzické výsledky projektu:

Počet spoločne vyvinutých hlavných produktov a služieb vzťahujúcich sa na rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva (P) - P0393: **1**

Počet účastníkov zapojených do spoločných školiacich schém (P) - P0453: **890,00**